

# *Guía para estudiantes* **TRANSFERIDOS**

estudiantes transferidos admitido | 2020-2021



UNIVERSITY OF  
**NORTHERN COLORADO**

[unco.edu/admissions](https://unco.edu/admissions)









# ¡Felicitaciones!

*¡Ingresó! ¿Se pregunta qué sigue? Siga esta guía para convertirse en un Bear.*

## EN ESTA GUÍA

- ☐ Active sus cuentas de Ursa y BearMail..... 4
- ☐ Haga su depósito de confirmación de inscripción..... 5
- ☐ Presente su FAFSA ..... 6
- ☐ Complete su solicitud de beca de UNC..... 8
- ☐ Complete su contrato de vivienda..... 9
- ☐ Envíe sus registros de vacunación ..... 15
- ☐ Envíe su expediente académico final ..... 16
- ☐ Completar la orientación en línea ..... 17
- ☐ Manténgase conectado..... 18
- ☐ Otros pasos recomendados..... 19

## UNC OFFICE OF ADMISSIONS

Campus Box 10  
Greeley, CO 80639  
970-351-2881  
admissions@unco.edu

Vuelva a iniciar sesión en su portal de candidatos para obtener una lista de control electrónica en [admissions.unco.edu/account/login](https://admissions.unco.edu/account/login)



*“Imagínesse a un estudiante universitario invencible de 20 años que mira a una persona que se enfrenta a la muerte y se inspira en ella, mientras que el paciente se siente inspirado al presenciar a una persona joven que pone en práctica su educación. Me encanta ser parte de eso.”*

**Reid Hayward**, profesor de Ciencias del Deporte y Actividad Física, Director del UNC Cancer Rehabilitation Institute

La Universidad del Norte de Colorado es una institución con igualdad de oportunidades/acciones afirmativas que no discrimina por raza, color, nacionalidad, sexo, edad, incapacidad, credo, religión, preferencias sexuales o condición de veterano. Para obtener más información, discutir cuestiones de igualdad o imparcialidad, o realizar reclamos por casos de discriminación, comuníquese con el oficial de UNC de Acciones Afirmativas (AA, por sus siglas en inglés)/Igualdad de Oportunidades de Empleo (EEO, por sus siglas en inglés)/Título IX en Servicios de Recursos Humanos de UNC, Carter Hall 2002, Greeley, CO 80639 o llame al 970-351-2718.  
[unco.edu/student-consumer-information](https://unco.edu/student-consumer-information)

# Active sus cuentas de Ursa y BearMail

Manténgase conectado al campus a través de su portal de estudiantes y del correo electrónico.

## ¿NECESITA AYUDA?

Comuníquese con el Centro de Soporte Técnico al 970-351-4357 o visite [help.unco.edu](http://help.unco.edu).



## ¿QUÉ ES URSA?

Ursa es su portal en línea para inscribirse en las clases y para acceder a su horario, calificaciones y expediente académico. También es donde se encargará de las tareas relacionadas con la ayuda financiera, pagar sus facturas, aceptar su oferta de otorgamiento de ayuda financiera, ingresar a cualquier horario del programa de estudio y trabajo, autorizar el Fondo de Oportunidad de Colorado (COF, por sus siglas en inglés), enviar su exención de seguro médico en línea, si corresponde, adquirir su pase de estacionamiento y más.



## ¿QUÉ ES BEARMAIL?

BearMail es su correo electrónico universitario. Esta es la manera en que los profesores y el personal se comunicarán con usted.

- 1 Ingrese en [ursa.unco.edu](http://ursa.unco.edu) y haga clic en **account activation** (Activación de cuenta).

- 2 Seleccione **Account Activation** (Activación de cuenta).

- 3 Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla, ingrese su número de Bear, su fecha de nacimiento y los últimos cuatro dígitos de su Número de Seguro Social. Haga clic en **Continue** (Continuar).

- 4 Se mostrará su PDID (nombre de usuario) y su dirección de correo electrónico de UNC. Asegúrese de anotar esta información o guardarla para futuras referencias. Haga clic en **Continue** (Continuar).

- 5 Seleccione tres preguntas de seguridad y cree una respuesta para cada una, después haga clic en **Continue** (Continuar).

- 6 Ingrese una contraseña segura y luego haga clic en **Set Password** (Establecer contraseña). Habrá completado el paso 1 de la activación de su cuenta. Haga clic en el enlace para ser pasar al paso 2.





# Haga su depósito de confirmación de inscripción

*Haga esto tan pronto como haya decidido asistir a UNC. Hay varios pasos que solo puede completar una vez que haya enviado su depósito.*

 **unco.edu/confirm**

## ¿QUÉ ES EL DEPÓSITO DE CONFIRMACIÓN DE INSCRIPCIÓN?

UNC requiere un depósito de confirmación de inscripción no reembolsable de \$200 para guardar su lugar en UNC. El envío de su depósito nos demuestra que está decidido a convertirse en Bear y, de esta manera, podemos planificar el número correcto de los estudiantes ingresantes.

## ¿PARA QUÉ USA EL DEPÓSITO?

El depósito de \$200 se aplicará como crédito en su primera factura. Lo verá en sus documentos de facturación en Ursa (pág. 4).

## ¿QUÉ SUCEDE SI NO PUEDO PAGAR EL DEPÓSITO DE \$200?

Puede enviar una exención de depósito por necesidad financiera que también se encuentra disponible en **unco.edu/confirm**. De esa manera, aún puede informarnos que vendrá, pero no tiene que pagar los \$200 por adelantado.

## ¿CUÁNDO PUEDO HACER MI DEPÓSITO DE CONFIRMACIÓN DE INSCRIPCIÓN?

Puede hacer su depósito tan pronto como haya activado su cuenta de Ursa (pág. 4).



*“¡Definitivamente, no estaría donde estoy ahora si no fuera por los mentores de mi facultad!”*

**Jess Bachman '19, Música**



## ¿CÓMO SÉ SI UNC ES ADECUADA PARA MÍ?

Si tiene preguntas sobre su adecuación a un programa en particular, le recomendamos contactar a su futuro departamento académico directamente con las preguntas específicas. Si la transferencia es para encontrar un lugar más adecuado que la institución anterior, por el motivo que sea, debe saber que UNC se destaca por su tamaño y su postura centrada. UNC tiene una población de pregrado de 10 000 estudiantes y eso a muchas personas les encanta, porque significa que la universidad tiene los recursos para ofrecer muchas oportunidades sin resultar abrumador.

# Presente su FAFSA

Si no presentó su *Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA)*, o no la envió a UNC, hágalo ahora. Luego, UNC podrá tomar decisiones sobre cuánta ayuda financiera ofrecerle.



## ¿QUÉ ES LA FAFSA?

FAFSA es la abreviatura de “Free Application for Federal Student Aid (Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes)”. Para completar la FAFSA, usted debe proporcionar información sobre sus finanzas (y las de su familia). Después, el gobierno calcula un número de elegibilidad, también denominado Contribución Familiar Esperada (EFC, por sus siglas en inglés). Sobre la base de ese número, los colegios y las universidades pueden proporcionarle un paquete de ayuda financiera.

La FAFSA se abre el 1 de octubre y debe completarse lo antes posible. Usará la información fiscal de 2018 para completar la FAFSA para el año de ayuda 2020-21.

## ¿QUÉ ES UNA IDENTIFICACIÓN FSA?

Una identificación FSA es un nombre de usuario y una contraseña que usted crea en el sitio web de FAFSA antes de que pueda llenar la FAFSA. Esta le permite iniciar y cerrar sesión de su FAFSA, y firmarla electrónicamente. Para los estudiantes dependientes, los padres también necesitarán una identificación FSA.

## ¿CÓMO ENVÍO MI FAFSA A UNC?

Si completa la FAFSA por primera vez, habrá un lugar para ingresar los códigos escolares para las instituciones a las que esté postulando. **El código de UNC es 001349.** Si ya envió su FAFSA, puede volver a iniciar sesión con su FSA ID y agregar el código de la institución educativa de UNC (001349).

El 1 de marzo es la fecha límite de prioridad para llenar la FAFSA. **El código de UNC es 001349.**

Revise su cuenta URSA y BearMail con regularidad para ver las actualizaciones.

## ¿QUÉ ES UN PAQUETE DE AYUDA FINANCIERA?

Su paquete de ayuda financiera es cuánto dinero puede ofrecerle una institución, como subvenciones y becas (dinero que no tiene que devolver), préstamos (dinero que tiene que devolver) y empleo para estudiantes (trabajos finalizados por gobierno estatal o federal). Si recibe un paquete de ayuda de más de una institución educativa, este puede ser muy diferente según la cantidad de ayuda que la institución ya ha ofrecido a otros estudiantes, la cantidad de dinero que tienen para dar y otros factores. Las becas pueden incluir requisitos adicionales para obtenerlas y mantenerlas.

## ¿QUÉ ES EL EMPLEO PARA ESTUDIANTES?

Los fondos del Programa de empleo para estudiantes se obtienen a través de un empleo de medio tiempo, pero usted solo es elegible para los fondos de este programa si estos figuran como parte de su paquete de ayuda financiera. En su FAFSA, debe marcar que esté interesado en el Programa de empleo para estudiantes para que se lo considere. Los estudiantes que no sean elegibles para participar de empleos para estudiantes, aún pueden trabajar en el campus en puestos que no participen del programa.



## ¿CÓMO PUEDO CONSEGUIR UN EMPLEO EN EL CAMPUS?

Puede solicitar un trabajo a través del Programa de empleo para estudiantes o que no pertenezca a este a través de Handshake, que está vinculado en la pestaña Student (Estudiante) de su cuenta de Ursa (pág. 4) o en [unco.joinhandshake.com/login](https://unco.joinhandshake.com/login). Los estudiantes que trabajan en empleos en el campus pueden ganar entre \$11.10 (salario mínimo de Colorado) y \$15 por hora.

Alrededor de 1500 estudiantes trabajan en UNC cada año. Visite [unco.edu/financial-aid/types-of-financial-aid/work-study.aspx](https://unco.edu/financial-aid/types-of-financial-aid/work-study.aspx) para obtener más información sobre los empleos para estudiantes.



### ¿CÓMO EVITO LOS PRÉSTAMOS ESTUDIANTILES FUERA DE CONTROL?

Crear un presupuesto puede ayudarlo a administrar su dinero y sus hábitos de gasto, así como a estimar cuánto dinero necesitará pedir prestado. No necesita tomar la cantidad máxima de los préstamos otorgados. Pedir un préstamo estudiantil (y realizar los pagos a tiempo) lo ayudará a establecer y mantener una buena calificación crediticia una vez que se gradúe. Infórmese sobre todos los costos antes de que deba. Asegúrese de tener suficiente apoyo financiero para cubrir su factura de UNC.



Vea los consejos sobre presupuesto de UNC para la universidad: [youtu.be/v7Je1B0DuQQ](https://youtu.be/v7Je1B0DuQQ)

Completar su carrera en 4 años tomando al menos 15 créditos por semestre mantiene el préstamo del estudiante a solo 4 años.



### CALCULADORA DE IMPORTE NETO

La calculadora de importe neto de UNC le dará una estimación de los costos y le informará si usted puede calificar para recibir las subvenciones y los préstamos. [go.unco.edu/price-calculator](https://go.unco.edu/price-calculator)

### ¿QUÉ ES LA VERIFICACIÓN DE LA FAFSA?

Cada año, el gobierno federal elabora un algoritmo para decidir qué FAFSA debe verificarse, al igual que una auditoría fiscal. A veces esto se debe a que falta una firma, un número que no coincide o una selección aleatoria.

Si se selecciona su FAFSA, deberá enviar documentación adicional. UNC lo avisará a través de su BearMail y la Oficina de Ayuda Financiera (970-351-4862) trabajará con usted directamente si tiene algún problema para completar el proceso de verificación.



El año pasado, casi un tercio de los estudiantes de primer año en los Estados Unidos fueron marcados para la verificación. Si bien los pasos adicionales pueden ser frustrantes, no debe alarmarse. Si necesita ayuda para atravesar esos pasos, las personas que hacen esto diariamente en UNC lo ayudarán con gusto.

### NO SOY CIUDADANO ESTADOUNIDENSE. ¿AÚN PUEDO PRESENTAR UNA FAFSA?

La FAFSA solo está disponible para los ciudadanos estadounidenses. Si usted es un DREAMer (persona indocumentada o receptor de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia [DACA, por sus siglas en inglés]), comuníquese con la Oficina de Ayuda Financiera para obtener más información sobre sus opciones.

#### Office of Financial Aid

[ofa@unco.edu](mailto:ofa@unco.edu)

970-351-4862





## Complete su solicitud de beca de UNC

*Para que se lo considere para todas las becas disponibles, envíe su solicitud antes del 1 de febrero. Algunas becas de transferencia tienen como fecha límite el 1 de junio.*

### **unco.academicworks.com**

#### **¿QUÉ ES LA SOLICITUD DE BECA DE UNC?**

Es una solicitud fundamental en donde puede aplicar a cientos de becas disponibles para estudiantes de UNC que cumplen con una amplia variedad de criterios.

#### **¿QUÉ NECESITO PARA COMPLETAR MI SOLICITUD DE BECA DE UNC?**

Necesitará su número de Bear, que se publicó junto con su decisión de admisión. Puede buscarlo ingresando nuevamente a su portal de solicitante de UNC, donde también puede ver su información de inscripción (programa, período de inicio, clasificación de residencia).

#### **¿DEBO ESCRIBIR UN ENSAYO PARA LA SOLICITUD DE BECA DE UNC?**

Después de enviar la solicitud de beca de UNC inicial, tendrá la oportunidad de elegir para qué becas desea proporcionar material adicional (para completar los requisitos de solicitud de esas becas). Ciertas becas requieren un ensayo u otra información adicional, mientras que otras pueden no requerir información adicional.

#### **ESTIPENDIO DEL FONDO PARA OPORTUNIDADES UNIVERSITARIAS PARA RESIDENTES DE COLORADO**

**collegeincolorado.org**

Estudiantes de Colorado: Deben completar una breve solicitud para el estipendio del Fondo de Oportunidad Universitaria (COF, por sus siglas en inglés), que le permite a UNC ofrecerles una matrícula aún más baja que la matrícula oficial para residentes. Haga esto y, después, vaya a la pestaña Financiera (Financiera) en Ursa (pag. 4) para autorizar el estipendio del COF que se usará en UNC. El estipendio aparecerá en su factura de estudiante, que estará disponible justo antes de que empiecen las clases.



*“La solicitud de becas ha sido de gran ayuda porque nos permitió, por primera vez en nuestras vidas, tener un hogar estable y estar más cerca de terminar nuestra educación.”*

**Cassandra Toca '18**, Estudios Españoles, México-americanos;  
**Sandra Toca '18**, Justicia Penal y Sociología  
Greeley





## Complete su contrato de vivienda

*¿Planea vivir en el campus? Se podrá hacer un contrato de vivienda (para residencias, apartamentos de Arlington Park y casas de la universidad) después de que envíe el depósito de confirmación de inscripción.*

### **unco.edu/housing**

#### **¿CÓMO SOLICITO UNA VIVIENDA?**

Para solicitar una vivienda en el campus, envíe el contrato que se encuentra disponible en línea en **unco.edu/housing** junto con su depósito de vivienda de \$100 (o la exención de la tarifa). Su solicitud no se considerará completa hasta que pague el depósito.

#### **¿CUÁNDO PUEDO ENVIAR MI CONTRATO DE VIVIENDA?**

Puede enviar su contrato de vivienda una vez que su depósito de confirmación (pág. 5) se haya recibido y procesado (uno o dos días hábiles después del envío). El contrato de vivienda se encuentra disponible a partir del 1 de noviembre.

#### **¿CÓMO SOLICITO UN ALOJAMIENTO QUE ESTÉ ADAPTADO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD?**

Para obtener información completa, ingrese en **unco.edu/disability-resource-center**. Si usted asistirá a UNC en otoño, la fecha límite de prioridad para las solicitudes de adaptaciones de vivienda para personas con discapacidades es el 1 de junio.

#### **¿DEBO VIVIR EN EL CAMPUS?**

Si usted es menor de 21 años, no vive con sus padres o tutor legal en el área local y tiene menos de 20 horas de crédito universitario obtenidas después de graduarse de la escuela secundaria, debe vivir en el campus durante su primer año académico en UNC.

*\*Esto se basa en los requisitos del año académico 2019-2020. Para el año académico 2020-2021, esto puede sufrir cambios.*

Los estudiantes transferidos pueden solicitar vivir en cualquier vivienda de UNC en el campus.

Lawrenson Hall



Arlington Park Apartment



A partir del 1 de octubre de 2017, Educación de Vivienda y Residencia establece que los estudiantes con discapacidades sean aprobados para habitaciones individuales u otras adaptaciones solicitadas requeridas por el Centro de Recursos para Personas con Discapacidades, ya que las adaptaciones para viviendas no tienen una prima cargada adicional por habitación individual o un cargo por compra de habitación únicamente debido a la necesidad de la adaptación.

## ¿CUÁLES SON MIS OPCIONES DE VIVIENDA?

### RESIDENCIAS UNIVERSITARIAS EN EL CAMPUS

UNC ofrece vivienda estilo suite, estilo apartamento y estilo comunidad en el campus. Cada residencia universitaria tiene sus propios planos del piso (que usted puede ver en línea), pero todas las habitaciones están equipadas con camas gemelas, colchones, escritorios, sillas, cortinas y espacio para guardar la ropa. El costo de su habitación también cubre televisión por cable, Internet y lavandería. Todas las residencias universitarias tienen una recepción abierta las 24 horas, los 7 días de la semana, y requieren acceso con tarjeta para ingresar al edificio por razones de seguridad.



#### SUITES

Opciones de habitaciones individuales o dobles, una sala compartida común y un baño privado (algunos con ducha y cuarto de baño separados dentro de la suite).



#### APARTAMENTO

Opciones de habitación individual o doble, sala de estar compartida común, baño privado y cocina dentro de la suite.



#### COMUNITARIAS

Habitaciones dobles con baños comunitarios y duchas en cada piso. Estas residencias ofrecen televisión, salas de estudio y áreas de cocina comunitarias.



### ¿CÓMO SE ASIGNAN LOS COMPAÑEROS DE HABITACIÓN Y LAS HABITACIONES?

La Oficina de Educación de Vivienda y Residencia determina su compañero de habitación, Comunidad de Aprendizaje Residencial y residencia universitaria con base en la fecha de finalización de su contrato de vivienda, su encuesta de compatibilidad de compañero de habitación y sus preferencias de nivel de vivienda. Su depósito de vivienda debe enviarse antes de que se le asigne una habitación y un compañero de habitación. La solicitud para un compañero de habitación o una residencia particular no garantiza que se brinden esas ubicaciones; sin embargo, cuanto más pronto complete el contrato, más probabilidades tendrá de que se le asignen sus preferencias. Usted podrá iniciar sesión nuevamente en su cuenta de solicitante de UNC para ver su asignación después del **29 de mayo**. Después, puede comunicarse con su compañero de habitación a través de correo electrónico o redes sociales.





### APARTAMENTOS EN ARLINGTON PARK

UNC ofrece apartamentos a dos cuadras del campus, que tienen una opción de arrendamiento de 12 meses. Estas unidades de dos y cuatro habitaciones están completamente amuebladas e incluyen agua (no se incluyen gas ni electricidad), Internet y televisión por cable básico extendido. La mayoría de las unidades tienen lavandería privada. Arlington Park incluye un espacio comunitario y un gimnasio.

### CASAS DE LA UNIVERSIDAD

Los estudiantes de cursos superiores son elegibles para vivir en las casas que son propiedad de la universidad. Dentro de las casas, hay habitaciones dobles e individuales. Todos los contratos son por año académico. Las casas permanecen abiertas durante las vacaciones de invierno y primavera. Cuentan con cocinas, salas de estar y baños compartidos.

### ¿DÓNDE DEBO VIVIR EN EL CAMPUS?

Lo más probable es que tenga clases a ambos lados del campus. Pero ciertos programas tendrán la mayoría de sus clases agrupadas por campus:

- **Campus central**

*Ciencias Empresariales, Ciencias de la Salud, Artes Escénicas y Visuales*  
El Campus Central alberga a más de 1000 estudiantes. Es donde se encuentran las residencias universitarias estilo Tudor de Presidents Row, el comedor Tobey-Kendel, el centro médico para los estudiantes, el centro de consejería y la biblioteca de música Skinner.

- **Campus oeste**

*Educación, Humanidades, Ciencias del Comportamiento, Ciencias Sociales, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés)*  
El campus oeste cuenta con algunas de las residencias universitarias más grandes, con capacidad para más de 2000 estudiantes. El comedor universitario Holmes, el centro recreativo del campus, los campos intramuros, la biblioteca Michener y el centro de atletismo Butler-Hancock están ubicados en el campus oeste.

### ¿CUÁNTO CUESTA VIVIR EN GREELEY?

A partir de 2018, el costo de vida en Greeley está cerca del promedio nacional, con precios de vivienda ligeramente más altos que el promedio debido a la afluencia de personas a Front Range de Colorado.

### ¿CÓMO PUEDO DESPLAZARME POR GREELEY?

Su identificación de estudiante de UNC le permite viajar gratis en los autobuses Greeley-Evans Transit, que lo llevan desde el campus hasta las tiendas de comestibles, el centro comercial, Target, Walmart, la oficina de correos y muchos otros lugares.



## ¿QUÉ COMUNIDADES DE RESIDENCIAS UNIVERSITARIAS ESTÁN DISPONIBLES?

La UNC cuenta con Comunidades de Aprendizaje Residencial (RLC, por sus siglas en inglés) abiertas a los estudiantes transferidos. Las RLC son pisos en donde usted convive con personas que tienen intereses, objetivos o aspiraciones académicas similares a las suyas.

### INCLUSIÓN DE GÉNERO

La opción de vida de inclusión de género de UNC permite a los estudiantes de muchos géneros vivir juntos. Esto puede ser para usted si su identificación o expresión de género varía del binario; si se siente incómodo viviendo con un compañero de habitación del mismo sexo biológico; o si desea vivir con amigos o familiares. Esta comunidad está destinada a que usted se sienta seguro y tenga un sentido de pertenencia.

*Nota: si elige esta opción, deberá completar el Acuerdo de Inclusión de Género en el sitio web de Educación de Vivienda y Residencia.*

### ALDEA GLOBAL

Esta comunidad se centra en la vida internacional y la experiencia universitaria a través de una visión global. Los estudiantes tendrán la oportunidad de vivir con estudiantes nacionales que están interesados en estudiar en el extranjero, y también con otros estudiantes internacionales.

### ANIMALES DE COMPAÑÍA

Si desea traer una mascota (perro o gato) o si desea vivir cerca de animales, esta opción puede ser adecuada para usted.

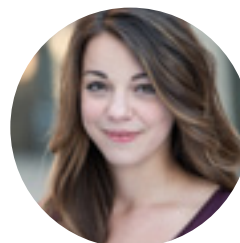
*Nota: esta comunidad cuenta con capacidad limitada y los estudiantes se asignan por orden de llegada, según el recibo del acuerdo de vivienda con admisión de mascotas. Antes de traer a su mascota al campus deberá recibir la aprobación, también deberá asistir a una orientación sobre la admisión de mascotas.*

### TRANSFERENCIA

Esta comunidad está diseñada para que los estudiantes transferidos hagan contactos y se contacten. Si desea tener un compañero de cuarto que también sea un estudiante transferido, solicite vivir en esta comunidad.

### ¿CÓMO ME UNO A LA COMUNIDAD DE CONVIVENCIA DE ESTUDIANTES TRANSFERIDOS?

Cuando solicite vivienda, seleccione Transfer RLC (RLC de transferencias) como su primera opción. Tenga en cuenta que, aunque desde Viviendas se tratan de satisfacer todas las preferencias de los estudiantes, no se puede garantizar ninguna ubicación de forma anticipada. Se lo ubicará automáticamente en cualquier nivel de vivienda en el que se encuentre ubicada la RLC de transferencias, si puede ubicarse allí.



*“La universidad es mucho más que el título de la institución educativa.”*

**Magdalena Rodríguez '16**  
Teatro Musical



## ¿CÓMO COMUNICO MIS PREFERENCIAS DE VIVIENDA?

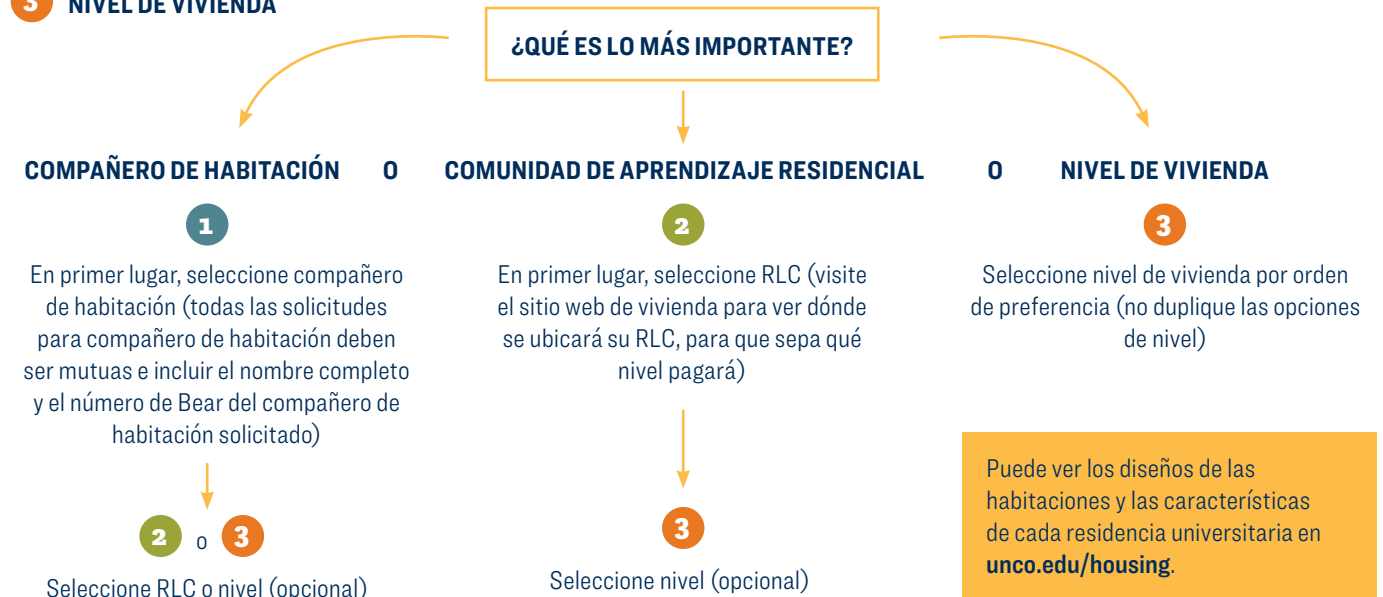
Primero, decida cuál es su principal preferencia: su compañero de habitación, su Comunidad de Aprendizaje Residencial o su nivel de vivienda. Después, complete su solicitud de vivienda de acuerdo con la siguiente tabla.

- 1 COMPAÑERO DE HABITACIÓN
- 2 COMUNIDAD DE APRENDIZAJE RESIDENCIAL
- 3 NIVEL DE VIVIENDA

## ¿QUÉ SON LOS “NIVELES DE VIVIENDA”?

Los niveles de vivienda en UNC son diferentes niveles de precios de las residencias universitarias, dependiendo de las características de cada residencia. Por ejemplo, la residencia Harrison, una de las más populares para los estudiantes de primer año, es una opción de vivienda de Nivel 2 (los costos publicados de UNC se basan en la vivienda de Nivel 2).

*Nota: los niveles de vivienda se basan en las tarifas de los años académicos 2019-20. Para el año académico 2020-2021, esto puede sufrir cambios.*



### ALQUILERES DE APARTAMENTO EN ARLINGTON PARK

(Contrato de 12 meses para vivienda, agosto-julio)

	COSTO (por persona, + servicios públicos* /por semestre)
<b>2 DORMITORIOS/2 BAÑOS</b> (Otoño o primavera)	\$2,780
<b>2 DORMITORIOS/2 BAÑOS</b> (Verano)	\$1,112
<b>2 DORMITORIOS/1 BAÑO</b> (Otoño o primavera)	\$2,625
<b>2 DORMITORIOS/1 BAÑO</b> (Verano)	\$1,050
<b>4 DORMITORIOS/2 BAÑOS</b> (Otoño o primavera)	\$2,680
<b>4 DORMITORIOS/2 BAÑOS</b> (Verano)	\$1,072

### TASAS DE RESIDENCIA PARA 2019-20

(Contrato de vivienda del año académico completo, agosto-mayo)

	COSTO (por semestre)
<b>NIVEL 1</b> Belford, Decker, Gordon, Sabin, Snyder, Wiebking, Wilson	\$2,545
<b>NIVEL 2</b> Harrison, Sabin and Snyder Deluxe Doubles	\$2,652
<b>NIVEL 3</b> Bond, Brown, Dickeson, Luján, Hansen-Willis, Lawrenson Efficiencies	\$2,902
<b>NIVEL 4</b> Turner Efficiencies and Lawrenson Apartments	\$3,086
<b>NIVEL 5</b> Turner Suites	\$3,325
<b>NIVEL 6</b> North and South	\$3,458

\*Su alquiler cubre los costos de agua, cable y wifi. Sin embargo, usted será responsable de pagar los costos de electricidad y gas. Las tarifas pueden estar sujetas a cambios. Para obtener un desglose de las tarifas de habitación y comida, visite [unco.edu/housing](http://unco.edu/housing).

## ¿QUÉ VOY A COMER EN EL CAMPUS?

UNC tiene dos comedores universitarios principales, liderados por cuatro chefs galardonados, además de opciones de gastronomía minorista, una zona de restaurantes y Bears Bistro en el Centro Universitario.

## ¿CÓMO ME INSCRIBO EN UN PLAN DE COMIDAS?

Si vive en las residencias universitarias, se le inscribirá automáticamente en el plan de 19 comidas por semana + 15 comidas adicionales + 150 Dining Dollars. Puede cambiar su plan cuando complete su contrato de vivienda o cambie su plan de comidas en **unco.edu/dining** después de haberse inscrito en las clases.

## ¿QUÉ SON LOS DINING DOLLARS?

Los Dining Dollars se cargan en su identificación de estudiante (junto con sus planes de comidas) y se pueden usar en todas las tiendas minoristas de alimentos y en las ubicaciones de venta en el campus. Puede agregar Dining Dollars a lo largo del semestre para mayor comodidad.



**PIE CAFÉ**  
AT CAMPUS COMMONS



Usted o un familiar pueden cargar Dining Dollars en su tarjeta en **go.unco.edu/diningcontract**.

PLAN DE COMIDAS 2019-20	PRECIO SEMESTRE (por semestre)
<b>5 COMIDAS A LA SEMANA</b> (incluye 30 cupones para comida + 300 dólares de comida)	\$1,685
<b>10 COMIDAS A LA SEMANA</b> (sin cupones para comida o dólares de comida)	\$1,965
<b>10 COMIDAS A LA SEMANA</b> (incluye 25 cupones para comida + 250 dólares de comida)	\$2,405
<b>14 COMIDAS A LA SEMANA</b> (incluye 20 cupones para comidas + 200 dólares de comida)	\$2,695
<b>19 COMIDAS A LA SEMANA</b> (incluye 15 cupones para comida + 150 dólares de comida)	\$2,950
<b>ANY MEAL/ANY TIME</b> (incluye 10 cupones para comida + 100 dólares de comida)	\$3,175

\*Tarifas sujetas a cambio.

PLANES BEARS 2019-20	COSTO (por semestre)
Comidas promedio por semana sobre la base de un semestre de 16 semanas	
<b>10 COMIDAS</b> (<1 comida por semana)	\$117
<b>25 COMIDAS</b> (1-2 comida por semana)	\$286
<b>50 COMIDAS</b> (3 comida por semana)	\$569
<b>80 COMIDAS</b> (5 comida por semana)	\$895
<b>120 COMIDAS</b> (7-8 comida por semana)	\$1,330
<b>160 COMIDAS</b> (10 comidas por semana)	\$1,755





## Envíe sus registros de vacunación

*Usted debe enviar sus registros de vacunación antes de que pueda asistir a la orientación para estudiantes nuevos. Como mínimo, necesitará las vacunas contra sarampión, paperas y rubéola (MMR, por sus siglas en inglés) y meningitis para vivir en el campus.*

 [unco.edu/student-health-center/immunization-requirements.aspx](https://unco.edu/student-health-center/immunization-requirements.aspx)

### ¿HAY ALGUNA EXENCIÓN PARA LOS REQUISITOS DE VACUNACIÓN?

La Ley del Estado de Colorado requiere que todos los estudiantes universitarios nacidos a partir del 1 de enero de 1957, envíen una constancia de haber recibido dos vacunas MMR (contra el sarampión, paperas y rubéola). Se requiere una vacuna contra la meningitis que cubra las cepas ACWY para poder vivir en las residencias universitarias.

### ¿QUÉ DOCUMENTACIÓN DEBO ENVIAR?

Debe enviar los registros de vacunación del consultorio de su médico o los registros escolares K-12. También es aceptable un título que demuestre que tiene inmunidad contra el sarampión, las paperas y la rubéola. Consulte el sitio web del Centro de salud para los estudiantes antes de enviar sus materiales; ciertas especialidades relacionadas con la salud requieren más inmunizaciones.

### ¿CÓMO ENVÍO MI DOCUMENTACIÓN?

Puede descargar el formulario de inmunización en [unco.edu/student-health-center/forms.aspx](https://unco.edu/student-health-center/forms.aspx), después puede enviarlo usando uno de los siguientes métodos:

**Fax:** 970-351-3234

**Correo electrónico:** [debra.miller@unco.edu](mailto:debra.miller@unco.edu)

**Correo:** University of Northern Colorado  
UNC Student Health Services  
Immunization Coordinator  
Campus Box 46  
Greeley, CO 80639

Si tiene alguna pregunta, llame a la Oficina de Inmunizaciones al 970-351-1919.

### ENVÍE SUS REGISTROS DE VACUNACIÓN

De acuerdo con la ley de Colorado, las vacunas MMR y contra la meningitis son requisitos previos para vivir en las residencias universitarias. Se aplican requisitos similares en los colegios y las universidades de los Estados Unidos y estos reflejan las recomendaciones de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos. Sin embargo, se permiten exenciones médicas, religiosas y personales según la ley. Para obtener más información, comuníquese con la coordinadora de vacunas en [debra.miller@unco.edu](mailto:debra.miller@unco.edu) o llame al 970-351-1919.



## Envíe su expediente académico final

*Si todavía estaba cursando asignaturas cuando solicitó el ingreso en UNC, deberá enviar su expediente académico final. Esto debe realizarse ni bien su expediente académico final del período actual esté disponible.*

 **admissions@unco.edu**

### ¿CÓMO ENVÍO MIS EXPEDIENTES ACADÉMICOS?

Su institución anterior puede enviar su transcripción oficial utilizando uno de los siguientes métodos:

**Correo electrónico:** UNC.transcripts@unco.edu

**Correo:** UNC Office of Admissions  
Campus Box 10  
Greeley, CO 80639

**De manera electrónica:** por Parchment u otro servicio electrónico

### PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

UNC es una de las tres universidades de Colorado con esta clasificación de Carnegie. UNC Engage ([uncengage.unco.edu](https://uncengage.unco.edu)) es un portal interactivo en línea que conecta a los estudiantes con oportunidades locales de participación. Los socios de la comunidad pueden configurar fácilmente un perfil y agregar oportunidades de participación comunitaria, que luego se enumeran para que los estudiantes puedan acceder a ellas.



*“UNC es un gran lugar para crecer. Cuenta con una plataforma abierta para poder opinar y expresarse.”*

**Armando Silva '10**, Artes Visuales

### ¿LO SABÍA?

Uno de cada cuatro Bears que ingresan a UNC son transferencias.





## Completar la orientación en línea

*La orientación en línea está diseñada para familiarizarlo con los recursos del campus y prepararlo para alcanzar el éxito durante su período en UNC. Complete la orientación en línea para obtener asesoramiento completo a fin de poder registrarse en las asignaturas.*

### **unco.edu/orientation**

#### **¿CÓMO COMPLETO LA ORIENTACIÓN EN LÍNEA?**

Puede acceder en línea a través del sitio web de orientación para nuevos estudiantes: **unco.edu/orientation**.

Debe enviar el depósito de confirmación de inscripción (pág. 5) antes de completar la orientación en línea.

#### **¿CÓMO VERIFICO QUE SE TRANSFIERAN MIS CRÉDITOS A UNC?**

Cuando se lo admita, sus expedientes académicos oficiales serán evaluados por la Oficina de Registro. Una vez completado, podrá volver a iniciar sesión en su cuenta Ursa (pág. 4) y usar DegreeWorks para verificar de forma exacta cómo se aplica todo su trabajo anterior a la obtención del título en UNC.

#### **¿QUÉ SUCEDE SI AÚN CURSO ASIGNATURAS?**

Si todavía cursa asignaturas que no aparecen en los expedientes académicos que ya envió a UNC, use Transferology (**go.unco.edu/transferology**) para verificar cómo se transferirán sus créditos a UNC y asegúrese de enviar una actualización del expediente una vez que haya finalizado de cursar.

#### **¿CUÁNDO Y CÓMO ME INSCRIBO EN LAS CLASES?**

Después de completar la orientación en línea, un asesor de su departamento académico le entregará un número de identificación personal (PIN) para inscribirse en las asignaturas. Durante la última sección de orientación en línea, se le indicará qué debe hacer a continuación. Probablemente se le proporcione la información de contacto de su asesor, o se le podría indicar que debe asistir al asesoramiento en persona.

#### **¿EXISTE UNA OPCIÓN DE ORIENTACIÓN EN PERSONA?**

Una vez que haya completado la orientación en línea, también puede asistir a una transferencia en persona opcional de medio día y bienvenida no tradicional. Puede registrarse en el sitio web de orientación.

#### **SOY UN ESTUDIANTE TRANSFERIDO, PERO TENGO LA EDAD DE UN ESTUDIANTE TRADICIONAL DE PRIMER AÑO. ¿PUEDO ASISTIR A LA ORIENTACIÓN COMPLETA DE VERANO PARA ESTUDIANTES NUEVOS QUE DURA DOS DÍAS?**

Sí. Para registrarse, llame a Orientación para Estudiantes Nuevos al 970-351-4626.

# Conectarse

Conectarse con sus compañeros Bears a través de clubes y organizaciones, recursos de apoyo y orientación de la facultad lo ayudará a prosperar y desarrollarse en UNC.

## **unco.edu/student-affairs**

### **DIVISIÓN DE ASUNTOS ESTUDIANTILES DE UNC**

La División de Asuntos Estudiantiles le brinda apoyo universitario en un entorno de actividades curriculares complementarias y una experiencia que lo inspira académica, intelectual, social y emocionalmente. Teniendo en cuenta la diversidad de nuestra comunidad universitaria, la División de Asuntos Estudiantiles de UNC utiliza un enfoque de preparación profesional para fomentar una cultura de atención a fin de fortalecer su experiencia de aprendizaje y proporcionar una experiencia educativa transformadora.

La División de Asuntos Estudiantiles ofrece una amplia gama de apoyo a lo largo de su carrera universitaria. Los siguientes son solo algunos recursos que tiene a su alcance. Para obtener una lista completa de los recursos, ingrese en **unco.edu/student-affairs/student-support**.

### **DESPENSA BEAR**

**unco.edu/bear-pantry**

El banco de alimentos del campus de UNC respalda a los estudiantes que tienen dificultades para acceder a alimentos suficientes, asequibles y nutritivos mientras reciben educación.

### **RECREACIÓN EN EL CAMPUS**

**unco.edu/campus-recreation**

Viva un estilo de vida saludable, practique deportes y realice viajes y aventuras con sus compañeros Bears.

### **CENTRO DE PREPARACIÓN PROFESIONAL**

**unco.edu/career**

Obtenga experiencia profesional y aplique su conocimiento dentro del programa elegido en el mundo laboral o descubra en qué programa de estudio realmente desea participar.

### **DECANO DE ESTUDIANTES**

**unco.edu/dean-of-students**

Comparta su preocupación con el decano de estudiantes para resolver problemas estudiantiles a través de consultas con los docentes y el personal.

### **OFICINA DE VIDA ESTUDIANTIL**

**unco.edu/student-life**

Participe en el campus al unirse a un club, fraternidad, hermandad o consejo estudiantil, o ayude a planificar los eventos importantes del campus.

### **CENTRO DE ASESORAMIENTO**

**unco.edu/counseling-center**

Obtenga apoyo durante su travesía universitaria al aprovechar los servicios de asesoramiento gratuitos que se ofrecen en el campus.

### **CENTRO DE RECURSOS PARA DISCAPACIDADES**

**unco.edu/disability-resource-center**

Obtenga alojamiento, recursos, educación y servicios directos necesarios para que su experiencia universitaria sea un entorno acogedor y confortable.

### **DEPARTAMENTO DE EQUITAD E INCLUSIÓN**

**unco.edu/equity-inclusion**

Sea parte de una comunidad muy unida que ofrece desarrollo estudiantil en torno a la diversidad, la equidad y la justicia social.

### **¿CÓMO PUEDO CONTACTARME CON OTROS ESTUDIANTES TRANSFERIDOS EN UNC?**

Puede asistir al día de visitas destinado a alumnos transferidos (pág. 19) para tener una oportunidad preliminar de contactarse con otros estudiantes. La vida estudiantil es la mejor manera de conocer a otros estudiantes una vez que esté en el campus.



*“Participé en el Club de Producción de Películas en el campus y, gracias a la financiación y el apoyo de la universidad, pude ampliar los equipos disponibles para los estudiantes y proyectar nuestras películas en los cines locales. Solo en un lugar como UNC se puede obtener ese tipo de apoyo directamente de la administración y sentir que tus opiniones son importantes.”*

**Nick Carlson '19**, Diseño Gráfico





## Otros pasos recomendados

### **unco.edu/parking**

#### **¿NECESITO UN PERMISO DE ESTACIONAMIENTO?**

Si va a llevar un automóvil al campus, le recomendamos que adquiera un permiso de estacionamiento antes de su llegada. Puede hacerlo a partir del 1 de agosto en la pestaña Financiamiento (Financiera) de su cuenta de Ursa (pág. 4).

### **unco.edu/student-health-center**

#### **¿QUÉ ES LA EXENCIÓN DE SEGURO DE SALUD PARA LOS ESTUDIANTES?**

Si se inscribe en nueve o más horas de crédito (lo que hará, si es un estudiante de tiempo completo), se inscribirá automáticamente en el plan de seguro de salud patrocinado por UNC, a menos que proporcione documentación de que tiene un seguro comparable el 10.º día de clases del semestre que comience. Puede enviar su exención de seguro de salud en línea en la pestaña Student (Estudiante) de su cuenta de Ursa (pág. 4).

### **unco.edu/registrar/calendars**

#### **¿CÓMO ENCUENTRO LAS FECHAS DE EXÁMENES Y VACACIONES?**

Planifique con anticipación el semestre y consulte las fechas importantes en el calendario de UNC.

#### **FECHAS CLAVE DE OTOÑO 2020**

- 20 de agosto — Se abren las residencias universitarias
- 24 de agosto — Comienzan las clases
- 7 de septiembre — Feriado por el Día del Trabajo
- 25 al 29 de noviembre — Feriado por el Día de Acción de Gracias
- 7 al 11 de diciembre — Exámenes finales
- 12 de diciembre — Se cierran las residencias universitarias



#### **VISITAS GUIADAS DIARIAS**

Visitas de dos horas al campus con una presentación y un recorrido por el campus.

- De lunes a viernes y algunos sábados, a las 10:00 a. m. y 1:30 p. m.



#### **DÍA DE VISITA PARA ESTUDIANTES TRANSFERIDOS**

Evento de medio día que incluye un recorrido por el campus, una presentación de admisión e información sobre el proceso de transferencias y cómo lo apoyamos en el proceso.

- Viernes 18 de octubre
- Martes 18 de febrero



#### **VISITA VIRTUAL**

Si quiere recorrer UNC desde la comodidad de su casa, ingrese en **unco.edu/virtualtour**

Las visitas al campus tienen capacidad limitada, por lo tanto, se recomienda registrarse. Para programar su visita, ingrese en **unco.edu/visit** o llámenos al 970-351-2881.








UNIVERSITY OF  
NORTHERN COLORADO

Office of Admissions  
Campus Box 10  
501 20th Street  
Greeley, CO 80639-0006

NONPROFIT ORGANIZATION  
U.S. POSTAGE PAID  
PERMIT NO. 21  
EVANS, COLORADO

## #UNCBEARS

-  [facebook.com/universitynortherncolorado](https://facebook.com/universitynortherncolorado)
-  [@UNC\\_Colorado](https://twitter.com/UNC_Colorado)
-  [unco.edu/college-bound-colorado](https://unco.edu/college-bound-colorado)
-  [unc\\_colorado](https://www.instagram.com/unc_colorado)
-  [unc\\_colorado](https://www.snapchat.com/add/unc_colorado)

